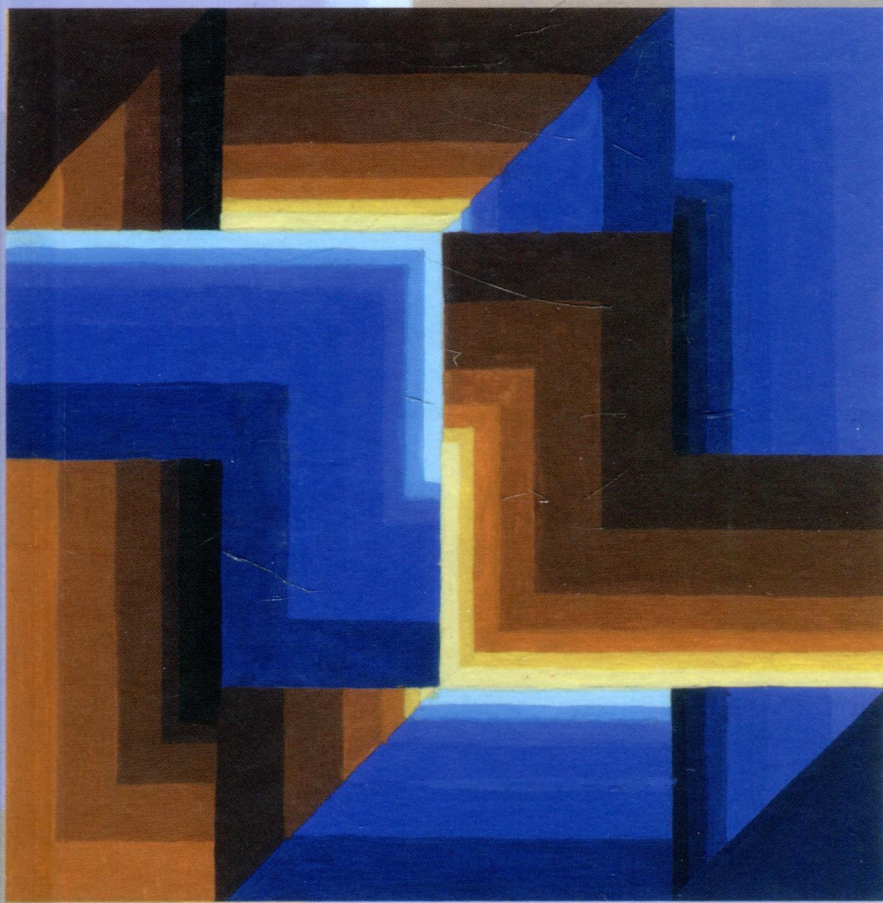




ПОЛИМОДАЛЬНЫЕ
ИЗМЕРЕНИЯ
ДИСКУРСА



STUDIA PHILOLOGICA

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ЦЕНТР СОЦИОКОГНИТИВНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ ДИСКУРСА

ПОЛИМОДАЛЬНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ ДИСКУРСА

Ответственный редактор
О. К. Ирисханова



Издательский Дом ЯСК
Москва 2021

УДК 81.42
ББК 81.0
П 50



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
по проекту № 21-112-00071, не подлежит продаже

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

д-р филол. н. В. З. Демьянков, д-р филол. н. А. Ченки

СОСТАВИТЕЛЬ:

д-р филол. н. М. И. Куосе

П 50

Полиmodalные измерения дискурса / Отв. ред. О. К. Ирисха-
нова. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2021. — 448 с. — (Studia
Philologica.)

ISBN 978-5-907290-80-8

В коллективной монографии представлены два взаимосвязанных подхода к исследованию феномена полиmodalности (мультимodalности): изучение полиmodalного дискурса и применение полиmodalных технологий для дискурсивного анализа. Таким образом, полиmodalность впервые показана одновременно как свойство дискурса и как исследовательская установка. На материале русского, английского и немецкого языков анализируются устный и письменный дискурс в его разных проявлениях — устные описания произведений живописи, театральные постановки, кинодискурс, романы, социальные плакаты. Исследования выполнены с когнитивных позиций, и взаимодействия разных modalностей (речи и жестов, речи и видеоряда, текста и изображения) изучаются с точки зрения когнитивных механизмов (де)фокусирования, концептуальной интеграции, резонанса, фиктивной коммуникации, лежащих в основе согласования разных семиотических систем в дискурсе.

This book advances two major dimensions in discourse studies, which is studies of multimodal discourse and multimodal methods of discourse analysis. So, multimodality is regarded as a discourse construal strategy and a research tool. Featuring the studies in Russian, English, and German languages we address spoken and written discourse formats in spoken descriptions of paintings, drama and cinema discourse, novels, and social advertisement posters. We develop a cognitive approach to multimodal research in gestures and language, language and video, text and image specifying the construal operations of focusing, conceptual integration, resonance, fictive communication which underly the mutual adaptation of different semiotic resources in discourse.

УДК 81.42
ББК 81.0

ISBN 978-5-907290-80-8



9 785907 290808 >

*В оформлении переплета
использована композиция
группы «Движение», 1960-е годы*

© Коллектив авторов, 2021
© Издательский Дом ЯСК, 2021

Оглавление

Введение (<i>О. К. Ирисханова</i>).....	7
Раздел I. Полиmodalность как исследовательская установка	
Глава 1.1. <i>О. К. Ирисханова</i>	
Полиmodalный дискурс как объект исследования	15
Глава 1.2. <i>М. И. Киосе</i>	
Полиmodalность как технология исследования	33
Раздел II. Вербально-жестовое измерение полиmodalности	
Глава 2.1. <i>О. Н. Прокофьева, О. К. Ирисханова, М. И. Киосе</i>	
Речь и жесты в описательном дискурсе	63
Глава 2.2. <i>Е. Г. Логинова, А. А. Ржешевская</i>	
Речь и жесты в дискурсе драмы	110
Раздел III. Вербально-изобразительное измерение полиmodalности	
Глава 3.1. <i>И. В. Зыкова</i>	
Поэтика кинодискурса в полиmodalном измерении	153
Глава 3.2. <i>Е. И. Карпенко</i>	
Поэтика художественного текста в полиmodalном измерении	239
Глава 3.3. <i>Н. В. Алексеенко</i>	
Полиmodalность фиктивной коммуникации в дискурсе социальной рекламы	264

**Раздел IV. Полиmodalные технологии исследования
дискурса. Метод айтрекинга**

Глава 4.1. *А. И. Измалкова, И. В. Блинникова*

Полиmodalные технологии исследования процесса
запоминания иноязычных лексических единиц 301

Глава 4.2. *М. И. Куосе*

Полиmodalные технологии изучения
текстовой образности. 344

Литература. 391

Источники иллюстраций 435

Указатель терминов 437